

Zeitschrift: Die Sammlung / Schweizerisches Nationalmuseum = Les collections / Musée national suisse = Le collezioni / Museo nazionale svizzero

Herausgeber: Schweizerisches Nationalmuseum

Band: - (2025)

Vorwort: Vorwort = Avant-propos

Autor: Amrein, Heidi / Schwab, Daniela

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vorwort.

Täglich beschäftigen sich Mitarbeitende, aber auch externe Forschende, Studierende sowie Kolleginnen und Kollegen von anderen Museen mit der umfangreichen Sammlung des Schweizerischen Nationalmuseums, die über 870 000 Objekte sowie mehrere Millionen Fotografien zur Kulturgeschichte und zum Kunsthandwerk der Schweiz von den Anfängen bis in die Gegenwart umfasst. Neue Fragestellungen und Perspektiven, Recherchen aufgrund von Anfragen oder Ausstellungsprojekten, Konservierungs- und Restaurierungsarbeiten, Analysen oder auch Forschungen im Archiv bringen immer wieder spannende Aspekte und Überraschendes hervor und bereichern so unser Wissen über die kulturhistorische Bedeutung der Objekte.

So gewähren wir Ihnen mit den Beiträgen dieser Ausgabe Einblicke in die Arbeit hinter den Kulissen. Sie zeigen, wie vielschichtig die Auseinandersetzung mit unserem kulturellen Erbe ist. Hierbei geht es auch um die Verbindung von Vergangenheit und Gegenwart: Wir beleuchten, wie die Arbeiten an Ausstellungen zu Neueingängen angeregt haben, wie sie dadurch neue Forschungsimpulse setzen und dazu führen, dass bereits bekannte Objekte in einem neuen Licht erscheinen. Gleichzeitig werfen wir einen Blick auf spannende Neuerwerbungen, die uns mit neuen Perspektiven konfrontieren und unser Verständnis der Geschichte erweitern. Nicht zuletzt zeigen wir, wie durch sorgfältige Restaurierungs- und

Konservierungsprojekte die Substanz der Objekte bewahrt und gleichzeitig neue Erkenntnisse über ihre Materialität und Herkunft gewonnen werden.

Ziel und Zweck der Publikation «Die Sammlung» ist es, die neuen Erkenntnisse zu unserem gemeinsamen Kulturerbe zu vermitteln und zugänglich zu machen. Vielleicht regen sie auch Ideen für weitere Recherchen an.

Wir wünschen Ihnen eine inspirierende Lektüre!

Heidi Amrein

Chefkuratorin/Mitglied der Geschäftsleitung
Schweizerisches Nationalmuseum

Daniela Schwab

Redaktion und Kuratorin
Schweizerisches Nationalmuseum

Avant-propos.

Riche de plus de 870 000 objets et de plusieurs millions de photographies, la vaste collection du Musée national suisse, consacrée à l'histoire culturelle et aux arts décoratifs en Suisse des origines à nos jours, occupe au quotidien nos collaboratrices et collaborateurs, mais aussi des chercheuses et chercheurs externes, des étudiantes et étudiants ainsi que des collègues d'autres musées. Que ce soit en adoptant de nouvelles approches et perspectives ou en effectuant des recherches à la demande ou dans le cadre de projets d'exposition, des travaux de conservation et de restauration, des analyses ou des études dans les archives, ces spécialistes mettent régulièrement au jour des aspects fascinants et surprenants de la collection et approfondissent de la sorte notre compréhension de la valeur culturelle et historique des objets.

À travers les contributions réunies dans cette publication intitulée « Les collections », nous vous invitons à jeter un œil en coulisses et à découvrir les multiples facettes de notre travail sur notre patrimoine culturel – un travail qui consiste aussi à relier passé et présent. Vous verrez comment la préparation d'expositions nous conduit à nous procurer de nouveaux objets qui, à leur tour, ouvrent des pistes de recherche inédites, jetant un éclairage neuf sur des pièces familières. Nous présenterons également des acquisitions récentes qui apportent des perspectives originales et enrichissent notre connaissance de l'histoire. Enfin, nous montrerons comment de méticuleux projets de restauration et de conservation permettent de pré-

server la substance des œuvres tout en offrant de précieuses informations sur leur matérialité et leurs origines.

Avec cette publication, nous souhaitons partager les enseignements les plus récents que nous livre l'étude de notre patrimoine culturel commun. Peut-être ouvriront-ils aussi la voie à de nouvelles recherches.

Nous vous souhaitons une lecture enrichissante !

Heidi Amrein

Conservatrice en chef et membre
de la direction du Musée national suisse

Daniela Schwab

Coordinatrice éditoriale et conservatrice
au Musée national suisse